

Placas de grelhar: Performance garantida
Grill plates: Guaranteed performance
Planchas: Performance garantizada



Placas eléctricas e a gás revestidas a cromoduro com controlo termostático.
Electric and gas grill plates with hard chrome coating and thermostatic control.
 Planchas electricas y a gas bañadas en cromo duro con control termostático.

Extremamente fiáveis

As placas de grelhar **fiamma** foram criadas para satisfazer as necessidades dos bares, snacks e restaurantes. São fáceis de utilizar. São seguras, robustas, construídas com materiais de elevada durabilidade e componentes de alta qualidade. Eis uma gama diversificada que responde às exigências de qualquer profissional!

Extremely reliable

The **fiamma** grill plates were created to satisfy the real needs of who works in the kitchen of snack bars and restaurants. They are easy to use. They are safe, sturdy, constructed from durable materials and high quality components. Here's a diversified range that offers an answer to the everyday demands of any professional!

Extremadamente fiables

Las planchas **fiamma** fueron creadas para satisfacer las necesidades de los bares, snacks y restaurantes. Son fáciles de utilizar. Son seguras, robustas y construídas con materiales de elevada durabilidad y componentes de alta calidad. Aquí está una gama diversificada que tiene la respuesta a las exigencias de cualquier profesional.



Placas de grelhar / Grill plates/ Planchas



PGF 300
 Placa de aço 6 mm
 Steel plate 6 mm
 Plancha de acero 6 mm



PGF 800
 Placa de aço 6 mm
 Steel plate 6 mm
 Plancha de acero 6 mm



PGF 600
 Placa de aço 6 mm
 Steel plate 6 mm
 Plancha de acero 6 mm



PGF 1200
 Placa de aço 6 mm
 Steel plate 6 mm
 Plancha de acero 6 mm



PPGF 600
 Placa de aço polido 15 mm
 Polished Steel plate 15 mm
 Plancha de acero pulido 15 mm

PPGF 600 CRD-T
 Revestimento cromoduro
 Hard chrome coating
 Bañado en cromo duro



PPGF 800
 Placa de aço polido 15 mm
 Polished Steel plate 15 mm
 Plancha de acero pulido 15 mm

PPGF 800 CRD-T
 Revestimento cromoduro
 Hard chrome coating
 Bañado en cromo duro



PPEF 600
 Placa de aço polido 15 mm
 Polished Steel plate 15 mm
 Plancha de acero pulido 15 mm

PPEF 600 CRD
 Revestimento cromoduro
 Hard chrome coating
 Bañado en cromo duro



PPEF 800
 Placa de aço polido 15 mm
 Polished Steel plate 15 mm
 Plancha de acero pulido 15 mm

PPEF 800 CRD
 Revestimento cromoduro
 Hard chrome coating
 Bañado en cromo duro



RST **apcer** **FinNet**

Zona Industrial de Aveiro Apt. 3136
 3801 - 101 Aveiro - PORTUGAL
 Tel: +351 234 300 020 | Fax: +351 234 300 029
 E-mail: geral@rst.pt

Os nomes e os símbolos FIAMMA e RST são marcas registadas da RST - Construtora de Máquinas e Acessórios, SA.
 The FIAMMA and RST names and symbols are a registered trademark of RST - Construtora de Máquinas e Acessórios, SA.
 Los nombres y los símbolos FIAMMA y RST son marcas registradas de RST - Construtora de Máquinas e Acessórios, SA.



mkt. jan. 2010



PLACAS DE GRELHAR
 GRILL PLATES / PLANCHAS



www.fiamma.pt



Placas de grelhar a gás/ Gas grill plates Planchas a gas



- Placas fáceis de limpar
Easy to clean plates
Planchas fáciles de limpiar
- Queimadores de aço inox com revestimento em titânio
Stainless steel burners with titanic coating
Quemadores de acero inox bañados a titanio
- Estrutura em aço inox
Body in stainless steel
Estructura en acero inox
- 2 Molheiras fáceis de remover
2 Easy to extract drip trays
2 Salseras fáciles de retirar

Grande performance

Robustas, fiáveis e feitas com materiais duradouros, as placas a gás servem lealmente quem aprecia equipamento simples e eficiente.

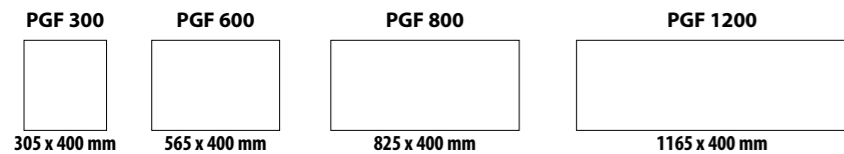
Great performance

Robust, reliable and made of highly resistant materials, the gas grill plates loyally serve whom likes simple and efficient equipment.

Gran performance

Robustas, fiables y hechas con materiales duraderos, las planchas a gas sirven lealmente a quien aprecia equipamiento simple y eficiente.

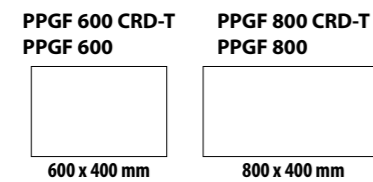
Placas com 6 mm de espessura / 6 mm thick plates/ Planchas con 6 mm de espesor



Placas em aço.
Steel plates.
Planchas en acero.

Todos quemadores com isqueiro individual/
All burners equipped with individual lighter/
Todos quemadores equipados com mechedo individual

Placas com 15 mm de espessura / 15 mm thick plates Planchas con 15 mm de espesor



Placas em aço polido, com opcional de revestimento em cromoduro.
Polished steel plates. Hard chrome coating optional.
Planchas en acero pulido, con opcional de bañado en cromo duro.



Placas de grelhar eléctricas/ Electric grill plates Planchas eléctricas



- Pés telescópicos para regular a altura
Adjustable feet (height)
Pies regulables en altura
- Termostatos independentes
Separate thermostats
Termostatos independientes
- Molheira fácil de remover
Easy to extract drip tray
Salsera fácil de retirar
- Barreira protectora
Protective barrier
Barrera de protección
- Estrutura em aço inox
Body in stainless steel
Estructura en acero inox

Energia eficiente

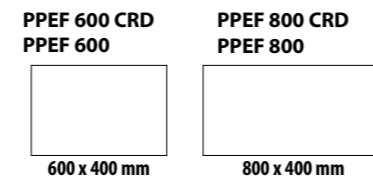
As placas eléctricas **fiamma** possuem uma espessura de 15 mm e são feitas em aço polido, com opcional de revestimento em cromoduro, que garante uma ainda maior conservação de energia. Com estes equipamentos nunca foi tão fácil preparar rapidamente refeições deliciosas!

Efficiently applied energy

The electric **fiamma** grill plates are 15 mm thick and made of polished steel, with optional hard chrome coating for even better energy saving. With these grill plates, quickly preparing delicious meals has never been so easy!

Energia eficiente

Las planchas eléctricas **fiamma** tienen un espesor de 15 mm y son hechas de acero pulido, con opcional de bañado en cromo duro, que garantiza una aún mayor conservación de energía. Con estos equipamientos nunca fue tan fácil preparar rápidamente platos deliciosos!



Placas em aço polido, com opcional de revestimento em cromoduro.
Polished steel plates. Hard chrome coating optional.
Planchas en acero pulido, con opcional de bañado en cromo duro.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PGF 300	PGF 600	PGF 800	PGF 1200	PPGF 600 PPGF 600 CRD-T	PPGF 800 PPGF 800 CRD-T
Espeçura da Placa Plate Thickness Espesor de la Plancha (mm)	6	6	6	6	15	15
Dimensões da Placa Plate Dimensions Dimensiones de la Plancha (mm)	305x400	565x400	825x400	1165x400	600x400	800x400
Capacidade da Molheira Drip Tray Capacity Capacidad de la Salsera (l)	0,25	0,48	0,70	0,75+0,75	0,80	1,10
Dimensões da Máquina Equipment Dimensions Dimensiones de la Máquina (mm)	L: 330 P: 490 H: 235	L: 590 P: 490 H: 235	L: 850 P: 490 H: 235	L: 1185 P: 490 H: 235	L: 640 P: 505 H: 320	L: 840 P: 505 H: 320
Queimadores em Aço Inox Stainless Steel Burners Quemadores de Acero Inoxidable	1	2	3	4	2	3
Potência Power Potencia (kW)	2,35 *	4,7 *	7 *	9,4 *	6 *	9 *
Peso Líquido Net Weight Peso Neto (kg)	11	19	26	36	40	52
Peso Bruto Gross Weight Peso Bruto (kg)	13	21	29	39	44	57

* Tipos de gás/Gas types/Tipos de gas: G20/G25/G30/G31

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PPEF 600 PPEF 600 CRD	PPEF 800 PPEF 800 CRD
Espeçura da Placa Plate Thickness Espesor de la Plancha (mm)	15	15
Dimensões da Placa Plate Dimensions Dimensiones de la Plancha (mm)	600x400	800x400
Capacidade da Molheira Drip Tray Capacity Capacidad de la Salsera (l)	0,80	1,10
Dimensões da Máquina Equipment Dimensions Dimensiones de la Máquina (mm)	L: 605 P: 515 H: 320	L: 810 P: 515 H: 320
Alimentação Power Supply Alimentación (V/Hz)	230/1/50	400/3/50
Potência Power Potencia (kW)	4 (2x2000W)	6 (3x2000W)
Peso Líquido Net Weight Peso Neto (kg)	43	56,5
Peso Bruto Gross Weight Peso Bruto (kg)	45,5	60

Devido à constante evolução tecnológica, as características aqui anunciadas poderão não corresponder exactamente às da mercadoria comercializada, pelo que o cliente deverá confirmar no equipamento, objecto de eventual Contrato de Compra e Venda, as características aqui referidas.

Due to permanent technological development, these features may not correspond exactly to the goods to which they concern. The customer should confirm the features of the equipment bought.

Debido a la constante evolución tecnológica, las características aquí anunciadas podrán no corresponderse exactamente con las de la mercancia a la que se refieren, por lo que el cliente deberá comprobar en el equipamiento, objeto de eventual Contrato de Compraventa, las características aquí anunciadas.

NEW: Gas grill plate with burner



Multitasking at its best

Two functions, one equipment: Now you can grill and cook simultaneously with this new fiamma plate, at the same time saving working space.

TECHNICAL CHARACTERISTICS		PGF 300-F	PGF 600-F	PGF 800-F
Equipment Dimensions (mm)	L	685	945	1205
	P	490	490	490
	H	235	235	235
Plate	(W)	2350*	4700*	7000*
Burner	(W)	3200*	3200*	3200*
Steel Plate Thickness	(mm)	6	6	6
Plate Dimensions	(mm)	305x400	565x400	825x400
Stainless Steel Burners Stove Burners	(nº)	1	2	3
		1	1	1
Lighters	(nº)	2	3	4
Net Weight	(kg)	16,5	24,5	32,5

* G20/30/31

mkt. jan. 2010